**Code Geass: Lost Colors**

*SF005-Downtown-Die*

**Length: 1 time period**

**Day Time(s): Night (夜)**

**Location: (Tokyo) Downtown (繁華街)**

**Characters: Diethard**

Location: Downtown

繁華街では、ニュース番組の取材か、

テレビ局の中継車や撮影スタッフの姿が

見えた。

*While downtown, I saw a TV channel broadcasting van and photography staff, perhaps collecting data for a news program.*

「そうじゃない！

　こんな画を誰が撮れと言った！」

**Man (Diethard):** That’s not it! Who told you to take such a picture!?

中継車のドアから身を乗り出し、

男が若いカメラマンを怒鳴りつけ

ている。

*A man stuck his body out the door of the broadcast van and yelled angrily at a young cameraman.*

「ですが、この構図でしたら、

　当然被写体は……」

**Cameraman:** But, with this composition, the natural subject to photograph is…

「そんなのはカメラの都合だろうが！」

**Man (Diethard):** That’s just what’s convenient for the camera!

「そりゃあ、対象物の、

カメラ映りを考えないと……」

**Cameraman:** Well, you see, I have to consider the camera reflection of the target subject and…

「だから、そうじゃないと言っている！

　おまえが映したいものなど、

　それこそ、どうでもいいのだ！

**Man (Diethard):** That’s why I’m saying that’s not it! The things you want to film are inconsequential!

　既に描かれた世界を映すな！

　映したモノで世界を描け！

　視聴者が欲している世界をな！」

**Man (Diethard):** Project the world that’s already depicted! Depict the world as what is projected! The world that the television viewers want!

「は、はい……」

**Cameraman:** Y-Yes…

カメラマンは釈然としない態度のまま、

撮影に戻っていった。

*While still seeming dissatisfied, the camera returned to taking photos.*

「まったく、まるでアマチュアだ……」

**Man (Diethard):** Geez, it’s like dealing with an amateur…

男は不愉快そうな態度を隠すそぶりも

みせずに中継車の中に戻り、

勢いよくドアを閉めてしまった。

*Without even bothering to hide his unpleasant behaviour, the man returned to the broadcasting van and closed the door forcefully.*

プロ意識というのか、

それ以上の妄執すら感じるような、

男の態度だった。

*Rather than the mindset of a pro, I felt more of a deep obsession in this man’s behaviour.*

Scene End